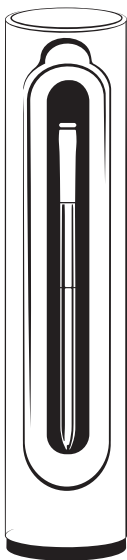




# Sensor



Manual de instruções

PT • V1.0 • 27441 08/23

# Índice

<b>1</b>	<b>Antes de começar .....</b>	<b>3</b>
1.1	Estrutura dos avisos .....	4
1.2	Deveres do utilizador .....	4
<b>2</b>	<b>Vista geral do produto.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Utilização correta .....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Para sua segurança .....</b>	<b>7</b>
4.1	Perigos e instruções de segurança ...	7
4.2	Seleção da temperatura interna.....	13
<b>5</b>	<b>Primeiros passos .....</b>	<b>13</b>
<b>6</b>	<b>Estabelecer a ligação Bluetooth® .....</b>	<b>14</b>
<b>7</b>	<b>Utilização .....</b>	<b>14</b>
7.1	Ligar e desligar.....	14
7.2	Constituição do sensor .....	14
7.3	Posicionar o sensor no alimento .....	15
7.4	Posicionar o sensor e o carregador ..	16
7.5	Cozinhar com o sensor .....	17
<b>8</b>	<b>Limpeza.....</b>	<b>17</b>
<b>9</b>	<b>Resolução de problemas.....</b>	<b>17</b>
<b>10</b>	<b>Serviço de Apoio ao Cliente .....</b>	<b>18</b>
<b>11</b>	<b>Garantia/responsabilidade por defeitos materiais.....</b>	<b>18</b>
<b>12</b>	<b>Eliminação .....</b>	<b>19</b>
<b>13</b>	<b>Dados técnicos .....</b>	<b>20</b>

# 1 Antes de começar

Como utilizador da Bimby® já conhece a Bimby® TM6 e os respetivos acessórios.

Este manual irá familiarizá-lo com a utilização do Bimby® Sensor.

Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar o Bimby® Sensor pela primeira vez.

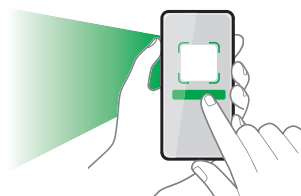
Leia e observe também o manual de instruções da Bimby® TM6 fornecido com o aparelho.

Caso não tenha o seu manual de instruções à mão, todos os manuais estão disponíveis online em <https://bimby.vorwerk.pt/>.

## Folheto de boas vindas digital

Para saber mais sobre o seu Bimby® Sensor deixe-se inspirar com os conselhos, ideias e sugestões, leia o nosso folheto de boas vindas digital. Neste folheto encontra também informações sobre a resolução de problemas, FAQs e ainda conselhos para a correta utilização do Bimby® Sensor.

PT



## 1.1 Estrutura dos avisos

Os avisos neste manual estão destacados por meio de símbolos de segurança e palavras de advertência. O símbolo e a palavra de advertência fornecem indicações sobre a gravidade do perigo. Os avisos são apresentados da seguinte forma:



### AVISO

#### Tipo e fonte do perigo

Explicação sobre o tipo e a fonte do perigo/  
consequências

- Medidas para evitar o perigo.

## Significado das palavras de advertência

AVISO	Perigo de vida ou perigo de ferimentos graves se este perigo não for evitado.
CUIDADO	Perigo de ferimentos ligeiros se este perigo não for evitado.
NOTA	Perigo de danos materiais se este perigo não for evitado.

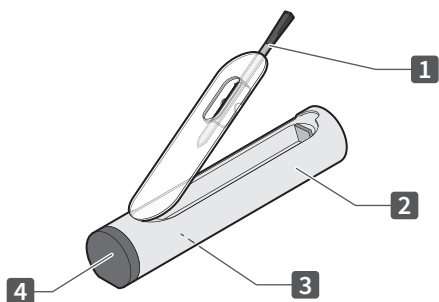
## 1.2 Deveres do utilizador

Para garantir um funcionamento perfeito da Bimby® e dos acessórios da Vorwerk, tenha em atenção o seguinte:

Para garantir um funcionamento perfeito do aparelho e dos acessórios da Vorwerk, tenha em atenção o seguinte:

1. Observe o manual de instruções e os respetivos documentos.
2. Guarde o manual num local de fácil acesso, caso necessite dele.
3. Mandar reparar imediatamente quaisquer danos. Para tal, entre em contato com o seu [Serviço de Apoio ao Cliente](#) [▶ página 18].

## 2 Vista geral do produto



1 Sensor

3 Compartimento da pilha (lado de trás do carregador)

2 Carregador

4 Suporte

## 3 Utilização correta

Utilize o aparelho e o acessório apenas de forma correta e para a finalidade a que se destinam para minimizar os perigos para si e para terceiros, assim como danos no equipamento e outros bens materiais.

Utilize a Bimby® e o acessório apenas de forma correta e para a finalidade a que se destinam para minimizar os perigos para si e para terceiros, assim como danos no equipamento e outros bens materiais.

O Bimby® Sensor é um acessório para a Bimby® TM6. O mesmo mede a temperatura interna dos alimentos e é adequado para o uso doméstico ou similar.

O sensor é adequado apenas para a utilização com produtos alimentares.

Na área superior do sensor encontra-se o sensor de temperatura ambiente que mede a temperatura ambiente, ou seja, a temperatura no forno ou no grelhador. A temperatura ambiente **nunca** deve ultrapassar os 275 °C.

O sensor de temperatura interna situa-se aprox. a 2 cm da extremidade mais pontiaguda e mede a temperatura interna do alimento. A temperatura interna é a temperatura existente no interior do alimento. Esta área do sensor não deve ser aquecida a mais de 100 °C.

O sensor está previsto para a medição da temperatura dos alimentos em fornos convencionais. A utilização em micro-ondas/ fornos combinados nem sempre é possível devido à forte blindagem dos fornos.

Quando não estiver a utilizar o sensor, guarde-o no seu carregador em local seco e fresco.

Os acessórios destinam-se a ser usados exclusivamente por adultos. Não pode ser usado por crianças – nem mesmo com supervisão por parte de um adulto.

Mantenha as crianças afastadas de aparelhos que estejam em funcionamento.

Quando o acessório é utilizado perto de crianças, é necessária uma supervisão rigorosa.

As crianças não podem brincar com o acessório.

Os acessórios podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e/ou conhecimentos se estas forem supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização segura do mesmo e compreenderem os perigos inerentes.

Não é permitida qualquer utilização diferente da considerada correta. O fabricante não se responsabiliza pelos danos daí resultantes. No caso de modificações técnicas do produto, o direito a garantia/a responsabilidade por defeitos materiais ficam sem efeito. A obrigação de indemnização do fabricante com base na responsabilidade pelo produto e/ou do vendedor com base na responsabilidade por defeitos materiais fica sem efeito em caso de realização de modificações técnicas no produto.

O equipamento cumpre as normas de segurança do país no qual foi vendido por uma empresa autorizada da Vorwerk. Se utilizar o equipamento noutro país que não o país de venda, não podemos garantir a conformidade com os padrões de segurança locais do outro país. Por esse motivo, a Vorwerk não assume qualquer responsabilidade por riscos de segurança para o utilizador daí resultantes.

Em todos os trabalhos no equipamento devem ser observados os documentos correspondentes, assim como a indicação do equipamento. Em caso de procedimento indevido, o fabricante não se responsabiliza pelos danos daí resultantes.

## 4 Para sua segurança

A segurança faz parte das características dos produtos da Vorwerk. No entanto, a segurança do produto só pode ser garantida se utilizar o equipamento de forma correta e observar todas as instruções de segurança.

### 4.1 Perigos e instruções de segurança



#### AVISO

##### **Perigo de explosão**

Se as baterias fixas instaladas na extremidade pontiaguda do sensor não forem protegidas contra um calor elevado ( $> 100\text{ }^{\circ}\text{C}$ ), o sensor poderá explodir. Por isso:

- Insira o sensor no alimento longe de quaisquer fontes de calor e volte a retirá-lo, no mínimo, a partir do momento em que o alimento e o sensor deixarem de estar expostos à fonte de calor.
- Insira o sensor no alimento sempre de forma a cobrir a marca de segurança. Sendo exceção os alimentos cujo volume aumenta consideravelmente, por ex. massa para bolos. Neste caso, a marca de segurança poderá estar exposto inicialmente, ficando coberto apenas no decurso do processo de cozedura.
- Certifique-se de que o sensor está bem fixo e que não sai involuntariamente da sua posição.

## Perigo de explosão

Se as baterias fixas instaladas no sensor aquecerem excessivamente, o sensor poderá explodir.

- Utilize o sensor a uma temperatura ambiente máxima de 275°C.
- **Nunca** coloque o sensor no fogo ou sobre brasas quentes.
- Não exponha o sensor à chama direta.
- Não utilize o sensor ao dourar um alimento sobre lume forte ou em áreas de muito calor.
- **Nunca** utilize o sensor no micro-ondas ou na panela de pressão.
- Se, apesar disso, o sensor for sujeito a temperaturas demasiado elevadas, proteja os seus olhos antes de remover o sensor e deixe-o arrefecer cuidadosamente.
- Se o sensor cair no fogo ou numa fonte de calor direta, desligue o utensílio de cozinha ou o grelhador e feche imediatamente a tampa. Deixe arrefecer totalmente o sensor antes de o retirar.

## Perigo de explosão

O carregador e, em especial, a pilha fornecida não são resistentes ao calor.

- Não exponha a pilha e o carregador a fontes de calor, em especial ao fogo e não os coloque sobre superfícies quentes.
- Utilize o suporte magnético exclusivamente em portas de fornos frias e com isolamento térmico.

## Perigo de explosão

Se uma pilha cair, for atirada ou exposta a qualquer outro tipo de impacto forte, o corpo isolante da pilha ou a sua estrutura poderão ficar danificados, o que pode causar derramamento, um curto-circuito interno ou outras anomalias. Um curto-circuito interno pode causar um aquecimento excessivo, derramamento, explosão ou fogo.

- Manuseie a pilha com cuidado.



## Perigo de queimadura

Em caso de utilização com uma temperatura ambiente elevada, o sensor e o alimento aquecem.

- Nunca pegue no sensor quente com as mãos desprotegidas.
- Proteja-se contra queimaduras com a ajuda de luvas resistentes ao calor, pegas de cozinha ou do suporte se tocar no sensor quente ou no forno, grelhador, etc.

## Perigo de incêndio

Ao utilizar pilhas erradas, pode ocorrer um incêndio em caso de sobrecarga mecânica (queda do carregador).

- Utilize exclusivamente pilhas alcalinas não recarregáveis do tipo LR03, AAA, pilha de 1,5V (pilha primária de 1,5V).
- Manuseie o carregador com cuidado.

## Perigo para a saúde

O consumo de alimentos mal cozinhados (em especial carne, peixe ou marisco) pode causar uma intoxicação alimentar.

- Observe também o capítulo [Seleção da temperatura interna](#) [▶ página 13].
- Certifique-se de que a extremidade pontiaguda do sensor está inserida (aproximadamente) no centro do alimento para medir a temperatura interna.
- Manuseie os alimentos, assim como as áreas que entram em contacto com os mesmos de forma cuidadosa e limpe-as minuciosamente (incl. as mãos e o sensor) para evitar a propagação de germes.

## Perigo para a saúde

A segurança alimentar do suporte só é garantida até aos 220 °C.

- Nunca utilize o suporte com temperaturas ambiente superiores a 220 °C.

## **Perigo de ferimentos**

**Cerâmica quebrada poderá ter arestas cortantes e provocar ferimentos.**

- Controle o sensor ao inserir e retirar do alimento quanto a danos.
- Nunca continue a utilizar o sensor se o mesmo estiver partido.
- Proteja-se dos pedaços quebrados e afiados.
- Caso o sensor tenha caído, controle-o quanto a danos antes de o carregar ou utilizar.

## **Perigo de ferimentos**

**A extremidade do sensor é pontiaguda.**

- Mantenha a extremidade pontiaguda do sensor afastada do corpo.
- Limpe o sensor imediatamente após a utilização para evitar o risco de entrada de germes em caso de ferimento.
- Guarde o sensor fora do alcance das crianças.

## **Perigo devido a contacto com substâncias perigosas!**

**O eletrólito derramado de baterias pode dar origem a ferimentos.**

- Não toque em eletrólitos derramados ou resíduos de eletrólito, por exemplo de baterias derramadas, sem uma proteção da pele e dos olhos.
- O eletrólito derramado não pode entrar em contacto com a pele, os olhos ou as mucosas.
- Em caso de contacto acidental, lave as mãos e os olhos ou mucosas imediatamente com água limpa abundante.
- Se continuar a apresentar queixas ou se o eletrólito entrou em contacto com os olhos ou as mucosas, consulte um médico.
- Lave imediatamente a roupa e os têxteis que entraram em contacto com eletrólitos derramados ou resíduos de eletrólito ou deite-os fora.
- Eletrólito derramado, resíduos de eletrólito e baterias derramadas são inflamáveis. Mantenha-os afastados do fogo e do calor.

## **Perigo devido a contacto com substâncias perigosas!**

**Eletrólito derramado no alimento pode causar lesões.**

- Caso as pilhas tenham explodido, não consuma os alimentos preparados.

## **Perigo de asfixia!**

**Peças pequenas poderão entrar nas vias respiratórias e causar asfixia.**

- A pilha AAA utilizada no carregador é uma peça pequena. Mantenha peças pequenas fora do alcance das crianças.

## **Perigo devido a magnetismo!**

**A superfície exterior do carregador possui ímanes. Os ímanes podem prejudicar estimuladores cardíacos ou desfibrilhadores internos.**

- Mantenha o íman afastado de estimuladores cardíacos, desfibrilhadores internos ou outros implantes ativos.
- Avise as pessoas em questão.

## **Perigo de explosão ou incêndio!**

**O carregamento de baterias não recarregáveis pode dar origem a um incêndio ou uma explosão!**

- Utilize exclusivamente pilhas alcalinas não recarregáveis do tipo LR03, AAA, pilha de 1,5V (pilha primária de 1,5V).



## **NOTA**

### **Perigo de danos**

**No caso de um manuseamento incorreto do carregador, este poderá ser danificado.**

- Coloque o sensor no carregador apenas se o sensor estiver frio, limpo e seco.

### **Perigo de danos**

**No caso de um manuseamento incorreto do sensor, este poderá ser danificado.**

- Deixe arrefecer o sensor antes de o limpar com água.
- Se for difícil retirar o sensor, puxe e rode a extremidade exterior.
- **Não** dobre o sensor.
- Manuseie o sensor com cuidado.

## Perigo de danos

No caso de uma utilização incorreta, o sensor poderá ser danificado.

- Na área do sensor de temperatura interna (a 2 cm da extremidade pontiaguda), **não** ultrapasse os 100°C.
- Na área do sensor de temperatura ambiente, **não** ultrapasse os 275°C. Temperaturas superiores a estes valores máximos podem causar danos no sensor.
- Para garantir a segurança do sensor, a Bimby® TM6 e a app Cooking Center emitem um alerta quando estiver a aproximar-se destes valores limite.

## Perigo de danos

Uma limpeza inadequada pode danificar o equipamento.

- **Não** utilize produtos de limpeza que contenham álcool, amónio, benzeno ou abrasivos, uma vez que estes podem danificar o sensor.
- **Não** mergulhe o sensor em água durante um período prolongado.

## Perigo de danos no carregador

A existência de humidade no interior do carregador poderá danificar o mesmo.

- Nunca verta água sobre o carregador.
- Não coloque o carregador debaixo de água corrente.
- Nunca mergulhe o carregador em água ou outros líquidos.
- Limpe o carregador apenas com um pano ligeiramente húmido e não molhado.
- Não exponha o carregador à humidade.
- Mantenha o carregador tapado no caso de más condições meteorológicas.
- Não coloque o carregador no lava-loiça.
- Não guarde o carregador em espaços exteriores.

## Perigo de danificação por magnetismo

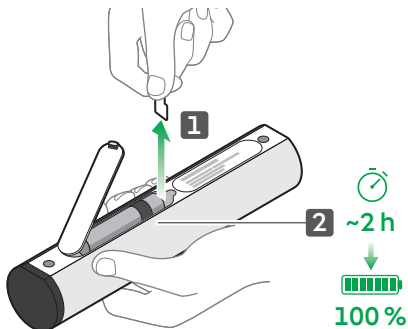
A superfície exterior do carregador possui ímanes.

- Mantenha afastados do mesmo cartões de crédito, suportes de armazenamento eletrónicos e outros objetos sensíveis a campos magnéticos.

## 4.2 Seleção da temperatura interna

Ao escolher a temperatura interna, devem ser observados a qualidade do alimento, a higiene durante o manuseamento e o cumprimento da cadeia de frio. Observe em especial os requisitos para a seleção das temperaturas internas para pessoas com um sistema imunitário mais fraco, entre outros, também grávidas, idosos e crianças.

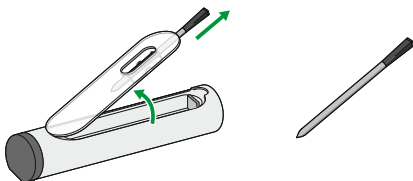
## 5 Primeiros passos



1. Abra o compartimento da pilha na parte de trás do carregador e retire a película protetora.
2. Deixe o sensor a carregar no carregador durante aprox. 2 horas com a tampa fechada.



3. Descarregue a app.



4. Retire o sensor do carregador.  
⇒ *O LED pisca com luz verde e indica que o sensor e o carregador estão conectados.*

5. Limpe o sensor com água e detergente para eliminar eventuais resíduos da produção antes de o utilizar pela primeira vez.

## 6 Estabelecer a ligação Bluetooth®

Bimby® TM6	App Cooking Center
Ative a função Bluetooth® na Bimby® TM6 em <i>Definições</i> .	Certifique-se de que tem a função Bluetooth® ativada no seu dispositivo móvel.
Retire o sensor do carregador. O modo de emparelhamento está ativo.	
Selecione o sensor na Bimby® TM6 em <i>Definições</i> > <i>Dispositivos conectados</i> a partir da lista.	Toque em + na app para selecionar o sensor em <i>Selecionar dispositivos</i> a partir da lista.

O sensor conecta-se agora automaticamente logo que seja retirado do carregador e o Bluetooth® esteja ativado nos dispositivos emparelhados.

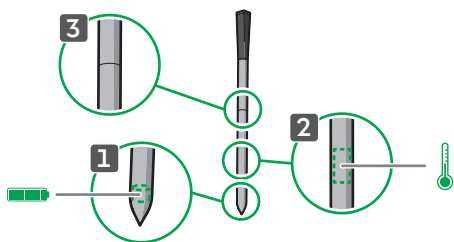
## 7 Utilização

### 7.1 Ligar e desligar

Ao retirar o sensor do carregador, o mesmo é iniciado automaticamente.

Para desligar o sensor, volte a colocá-lo no carregador e feche a tampa.

### 7.2 Constituição do sensor

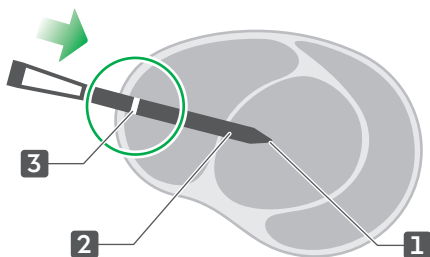


1. Na extremidade mais pontiaguda do sensor encontra-se a pilha (1). É aqui que está mais protegida contra o calor elevado.

2. O sensor de temperatura (2) está a uma distância de 2 cm da extremidade mais pontiaguda. Posicione esta zona da forma mais central possível no alimento para registar a temperatura interna.
3. A marca de segurança (3) indica até onde é necessário introduzir o sensor no alimento.

## 7.3 Posicionar o sensor no alimento

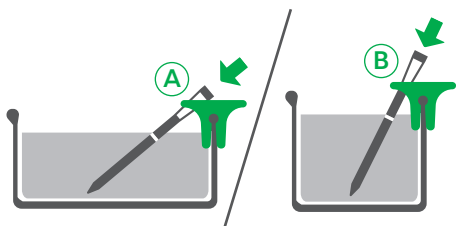
Siga os passos seguintes para posicionar o sensor no alimento:



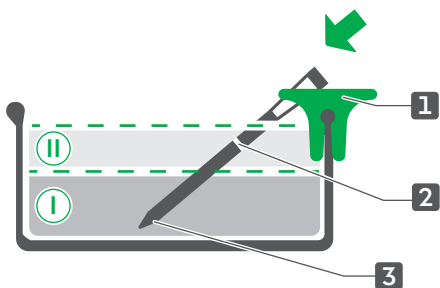
1. Insira a extremidade mais pontiaguda (1) do sensor no alimento.
2. O sensor de temperatura (2) que mede a temperatura interna e está a 2 cm da extremidade mais pontiaguda do sensor. Posicione esta zona da forma mais central possível no alimento.
3. A marca de segurança (3) deixará de ser visível ao entrar no alimento. Assim é assegurado que o sensor de temperatura consegue registar corretamente a temperatura interna do alimento.

### Com suporte

Se o sensor não tiver estabilidade suficiente no alimento (por ex. no caso de massa líquida para bolos), poderá fixar o sensor na forma com a ajuda do suporte para garantir que o sensor não deslize para fora do alimento. Dependendo do tamanho da forma, poderá escolher entre dois ângulos de introdução A e B diferentes. Utilize o suporte só até 220 °C no máximo.



No caso de massas que crescem, a profundidade de introdução do sensor pode variar.



I Massa antes da cozedura: O sensor está mergulhado pelo menos até meio entre a extremidade pontiaguda (3) e a marca de segurança (2). A marca de segurança pode estar exposta.

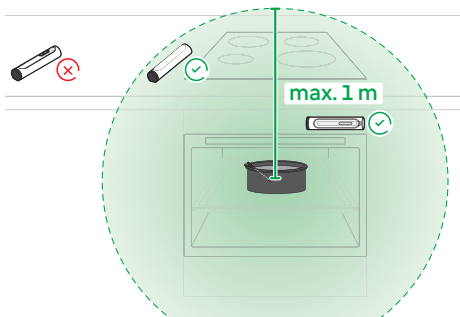
II Durante a cozedura, a massa cresce: A marca de segurança (2) está tapada.

1. Coloque o suporte (1) no rebordo da forma.
2. Dependendo do ângulo desejado, selecione a abertura A ou B e insira o sensor através do suporte no alimento.
3. Certifique-se de que extremidade mais pontiaguda (3) do sensor não toca na forma.

## 7.4 Posicionar o sensor e o carregador

Durante o processo de cozedura, o sensor determina continuamente a temperatura interna e a temperatura ambiente. Estes dados são enviados pelo sensor para o carregador. Este transmite os dados para a Bimby® TM6 ou para a app Cooking Center, ou seja, o mesmo funciona como repetidor e amplifica o sinal.





- Por este motivo, certifique-se de que o carregador está sempre próximo do sensor, por exemplo por cima ou ao lado do forno. A Bimby® TM6 ou a app Cooking Center podem estar mais afastadas do sensor e do seu carregador.

## 7.5 Cozinhar com o sensor

Durante o processo de cozedura, o sensor está permanentemente conectado ao Centro de Culinária da sua Bimby® TM6 ou à app Cooking Center. Isto permite-lhe obter informações sobre a temperatura e o tempo de cozedura restante.

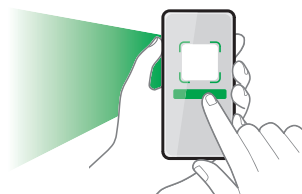
- Siga as instruções no visor.

## 8 Limpeza

1. Limpe o sensor **antes da primeira** e **após** cada utilização com água e detergente.
2. Certifique-se de que o sensor está limpo e totalmente seco antes de o voltar a colocar no carregador. Uma limpeza profunda garante que o sensor possa ser carregado.

## 9 Resolução de problemas

PT



## 10 Serviço de Apoio ao Cliente

### Serviço de Apoio ao Cliente Bimby®

Segunda a sexta-feira, das 9h às 18h

Tel. +351 21 011 76 76

E-mail: bimbyapoioaocliente@vorwerk.pt

### Serviço Técnico Bimby®

Consulte os nossos horários de funcionamento em bimby.pt

### Serviço de Apoio ao Cliente Vorwerk

Descubra o Serviço de Apoio ao Cliente Vorwerk mais perto de si em bimby.pt

Para mais informações, entre em contacto com o seu Agente Bimby®, a empresa responsável pelas vendas no seu país ou consulte a nossa página bimby.pt.

Este manual de instruções está disponível em outras línguas em <https://thermomix.vorwerk.com>

## 11 Garantia/responsabilidade por defeitos materiais

A Bimby® e os acessórios deverão ser reparados apenas pelo serviço técnico da Vorwerk ou por um técnico autorizado pela Vorwerk.

Use apenas os utensílios fornecidos com a Bimby® ou utensílios originais da Vorwerk Bimby®. Nunca use a Bimby® com utensílios ou equipamentos que não foram fornecidos pela Vorwerk Bimby® para a Bimby®. Caso contrário, a garantia e a responsabilidade por defeitos materiais ficará anulada.

## 12 Eliminação

---



O símbolo significa:

Conforme definido pelo Decreto-lei nº 152-D/2017, indica que os equipamentos eléctricos e electrónicos não podem ser colocados no lixo.

---

A Gestão de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE ) está regulada actualmente em Portugal pelo Decreto-Lei nº 71/2016 de 4 de Novembro, que transpõe a Directiva n.º 2012/19/UE, do Parlamento Europeu e do Conselho, de 4 de Julho de 2012, e proíbe a colocação destes resíduos nos contentores de lixo comum, por constituírem um sério risco para o meio ambiente.

Quando o seu equipamento atingir o final de vida, deverá assegurar o seu encaminhamento para locais de recolha apropriados para este tipo de equipamentos, garantindo assim o correcto encaminhamento para tratamento e reciclagem de todos os materiais que o constituem.

Deverá entregar o seu equipamento eléctrico numa loja Vorwerk mais próxima de si (<https://bimby.vorwerk.pt>) ou num Local de Recolha da Rede Electrão ([www.electrao.pt](http://www.electrao.pt)) que mais lhe seja conveniente, em Portugal Continental e Ilhas.

Para mais informações, contacte-nos através do email ([bimbyapoioaocliente@vorwerk.pt](mailto:bimbyapoioaocliente@vorwerk.pt))

## 13 Dados técnicos

---

### Bimby® Sensor

---

#### Sensor (TSNP)

---

Tensão nominal do sensor	2,4 V
Capacidade do sensor	3mAh
Autonomias	aprox. 24 h
Tempo de carregamento	aprox. 2 h

---

#### Carregador (TSNC)

---

Pilha alcalina	AAA
Tensão nominal da pilha	1,5 V
Temperatura de serviço do carregador	-5 °C – 60 °C

---

#### Dados de conectividade Bluetooth®

---

2,4 GHz  
2,402 GHz – 2,480 GHz  
< 5 dBm  
Bluetooth® 5.0 Low Energy

---

A marca nominativa Bluetooth®, como também os logotipos, são marcas comerciais registadas e propriedade da Bluetooth SIG, Inc. Qualquer utilização desta marca nominativa/logotipo pela Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG ocorre sob licença.

---

#### Conformidade

---

A Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG declara, por este meio, que o tipo de equipamento de rádio Bimby® Sensor está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.vorwerk-group.com/en/home/meta/ec-declaration-of-conformity>

---

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG  
Mühlenweg 17-37  
42270 Wuppertal  
Alemanha

---







